



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St./11 rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

*** This document contains a security requirement

*** Ce document contient une condition de sécurité

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Construction Services Division/Division des services de
construction

11 Laurier St./11 Rue Laurier

3C2, Place du Portage

Phase III

Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet LTDLC Garage Rehabilitation	
Solicitation No. - N° de l'invitation EH901-181236/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 20181236	Date 2017-11-03
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$FG-356-73597	
File No. - N° de dossier fg356.EH901-181236	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-12-05	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Steele, Harold	Buyer Id - Id de l'acheteur fg356
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-3596 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-8335
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

ADDENDUM No.1
Project Number: 061511.318

The following changes in the bid documents are effective immediately. This addendum will form part of the contract documents

DRAWINGS

1. COVER SHEET

- .1 The Cover Sheet was missing drawing information and included drawing information which was not accurate. The following modifications were made and a revised copy of the Cover Sheet dated October 26th 2017 is attached:

English Portion of the Cover Sheet

1. Drawing MD-300; "TUYAUTERIE" was modified to read "PIPING"
2. Drawing MD-310; "TUYAUTERIE" was modified to read "PIPING"
3. Drawing MD-320; "TUYAUTERIE" was modified to read "PIPING"
4. Drawing MD-330; "TUYAUTERIE" was modified to read "PIPING"
5. Drawing M-300; "TUYAUTERIE" was modified to read "PIPING"
6. Drawing M-310; "TUYAUTERIE" was modified to read "PIPING"
7. Drawing M-320 was deleted from the Cover Sheet – this drawing did not exist.
8. Drawing M-330 was deleted from the Cover Sheet – this drawing did not exist.
9. Drawing E-241 SERVICES – DETAILS – NEW LAYOUT was added to the Cover Sheet

French Portion of the Cover Sheet

1. Drawing M-240 PLOMBERIE – DÉTAILS NOUVEAU was added to the Cover Sheet
2. Drawing M-320 was deleted from the Cover Sheet – this drawing did not exist.
3. Drawing M-330 was deleted from the Cover Sheet – this drawing did not exist.
4. Drawing M-440 was in *ITALIC*, has now been revised to standard font.
5. Drawing M-441 was in *ITALIC*, has now been revised to standard font.
6. Drawing E-241 SERVICES – DÉTAILS NOUVEAU was added to the Cover Sheet

2. Drawing E-100 LIGHTING & FIRE ALARM LEVEL A (NORTH) NEW LAYOUT

- .1 Drawing E-100 LIGHTING & FIRE ALARM LEVEL A (NORTH) NEW LAYOUT was not included in the bid documents. A copy is attached to this Addendum.

SPECIFICATIONS

1. Section - Table of Contents

- .1 Delete Section 26 24 19 from the Table of Content.

2. Section 21 05 01 – Mécanique – Exigences générales concernant les résultats des travaux

- .1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 8 pages in length.

3. Section 21 12 01 – Réseaux de colonnes montantes et de robinets armés

- .1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 4 pages in length.

4. Section 21 13 13 – Systèmes d’extincteurs automatiques sous eau
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 11 pages in length.
5. Section 21 13 16 – Systèmes d’extincteurs automatiques sous air
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 7 pages in length.
6. Section 22 10 10 – Plomberie – Pompes
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 5 pages in length.
7. Section 22 11 16 – Tuyauteries d’eau domestique
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 6 pages in length.
8. Section 22 13 18 – Tuyauteries d’évacuation et de ventilation – Plastique
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 4 pages in length.
9. Section 22 30 05 – Chauffe-eau domestique
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 3 pages in length.
10. Section 22 42 01 – Plomberie – appareils spéciaux
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 7 pages in length.
11. Section 23 05 01 – Utilisation des installations et des systèmes mécaniques d’un bâtiment pendant les travaux de construction
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 2 pages in length.
12. Section 23 05 05 – Installation de la tuyauterie
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 7 pages in length.
13. Section 23 05 13 – Exigences générales concernant les moteurs d’appareils de CVCA
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 5 pages in length.
14. Section 23 05 19.01 – Thermomètres et manomètres pour tuyauteries
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 5 pages in length.
15. Section 23 05 23.01 – Robinetterie – Bronze
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 5 pages in length.
16. Section 23 05 29 – Supports et suspensions pour tuyauteries et appareils de CVCA
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 8 pages in length.
17. Section 23 05 48 – Systèmes et dispositifs antivibratoires et parasismiques pour tuyauteries et appareils de CVCA
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 6 pages in length.
18. Section 23 05 53.01 – Identification des réseaux et des appareils mécaniques
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 8 pages in length.
19. Section 23 05 93 – Essai, réglage et équilibrage de réseaux de CVCA
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 8 pages in length.
20. Section 23 05 94 – Essai sous pression des réseaux aérauliques
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 4 pages in length.

21. Section 23 07 15 – Calorifuges pour tuyauteries
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 7 pages in length.
22. Section 23 08 01 – Contrôle de la performance de la tuyauterie des systèmes mécaniques
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 3 pages in length.
23. Section 23 08 02 – Nettoyage et mise en route des réseaux de tuyauterie d'installations mécaniques
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 5 pages in length.
24. Section 23 11 23 – Tuyauterie de gaz naturel pour installations
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 5 pages in length.
25. Section 23 21 13.02 – Réseaux hydroniques, tuyauterie en acier robinetterie et raccords connexes
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 6 pages in length.
26. Section 23 21 14 – Accessoires pour réseaux hydroniques
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 8 pages in length.
27. Section 23 21 23 – Pompes pour réseaux hydroniques
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 5 pages in length.
28. Section 23 31 13.01 – Conduits d'air métalliques – Basse pression, jusqu'à 500 PA
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 7 pages in length.
29. Section 23 32 48 – Atténuateurs acoustiques
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 5 pages in length.
30. Section 23 33 00 – Accessoires pour conduits d'air
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 4 pages in length.
31. Section 23 33 15 – Registres de réglage
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 3 pages in length.
32. Section 23 33 16 – Registres et clapets coupe-feu et de fumée
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 5 pages in length.
33. Section 23 34 00 – Ventilateurs pour installations de CVCA
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 9 pages in length.
34. Section 23 37 13 – Diffuseurs, registres et grilles
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 3 pages in length.
35. Section 23 44 00 – Filtres à air de CVCA
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 5 pages in length.
36. Section 23 55 01 – Batteries de réchauffage pour installation en conduit d'air
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 4 pages in length.
37. Section 23 57 00 – Échangeurs de chaleur pour installations de CVCA
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 6 pages in length.

38. Section 25 01 11 SGE – Démarrage, vérification et mise en service
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 7 pages in length.
39. Section 25 05 01 SGE – Prescriptions générales
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 8 pages in length.
40. Section 25 05 02 SGE – Documents et échantillons à soumettre et processus d'examen
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 4 pages in length.
41. Section 25 05 03 SGE – Dossier de projet
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 4 pages in length.
42. Section 25 05 54 SGE - Identification du matériel
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 3 pages in length.
43. Section 25 30 01 SGE – Contrôleurs de bâtiments
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 6 pages in length.
44. Section 25 30 02 SGE – Instrument locale
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 12 pages in length.
45. Section 25 90 01 SGE – Exigences particulières au site et séquences de fonctionnement des systèmes
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 8 pages in length.
46. Section 26 05 00 Électricité – Exigences générales concernant les résultats des travaux
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 14 pages in length.
47. Section 26 05 20 Connecteur pour câbles et boîtes (0-1000 V)
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 3 pages in length.
48. Section 26 05 21 Fils et câbles (0-1000 V)
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 3 pages in length.
49. Section 26 05 22 Connecteurs et terminaisons de câbles
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 2 pages in length.
50. Section 26 05 28 Mise à la terre du secondaire
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 4 pages in length.
51. Section 26 05 29 Supports et suspensions pour installations électriques
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 3 pages in length.
52. Section 26 05 31 Armoires et boîte de jonction, de tirage et de répartition
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 3 pages in length.
53. Section 26 05 32 Boîtes de sortie, de dérivation et accessoires
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 3 pages in length.
54. Section 26 05 34 Conduits, fixations et raccords de conduit
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 5 pages in length.

55. Section 26 09 23.01 Sous-mesurage
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 4 pages in length.
56. Section 26 12 16.01 Transformateurs secs – Primaire jusqu'à 600 V
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 4 pages in length.
57. Section 26 24 16.01 Panneaux de distribution à disjoncteurs
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 4 pages in length.
58. Section 26 24 16.01-01 Annexe – Panneaux électriques
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 16 pages in length.
59. Section 26 24 17 Installation électrique – Alimentation et distribution temporaire
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 3 pages in length.
60. Section 26 27 26 Dispositif de câblage
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 5 pages in length.
61. Section 26 28 13.01 Fusibles – Basse tension
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 2 pages in length.
62. Section 26 28 16.02 Fusibles – Basse tension
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 4 pages in length.
63. Section 26 28 23 Interrupteurs à fusibles et sans fusibles
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 3 pages in length.
64. Section 26 29 10 Démarreurs jusqu'à 600 V
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 4 pages in length.
65. Section 26 33 99 Équipement de support de véhicule électrique (EVSE)
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 9 pages in length.
66. Section 26 50 00 Éclairage
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 9 pages in length.
67. Section 26 50 01 Temporary Lighting
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 2 pages in length.
68. Section 26 53 00 Indicateurs lumineux de sortie
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 3 pages in length.
69. Section 26 82 39.01 Aérotherme électriques
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 5 pages in length.
70. Section 27 05 13 Télécommunications – Branchements d'abonné
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 3 pages in length.
71. Section 28 13 00 Contrôle d'accès
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 4 pages in length.

72. Section 28 13 28 Système de contrôle d'accès à l'entrée
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 3 pages in length.
73. Section 28 31 00.01 Système multiplex d'alarme incendie
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 7 pages in length.
74. Section 28 32 00 Système multiplex d'alarme incendie
.1 Add this section in its entirety to the French bid documents, 15 pages in length.